



Cambridge Pre-U

ITALIAN

9783/02

Paper 2 Reading and Listening

May/June 2022

MARK SCHEME

Maximum Mark: 60

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the May/June 2022 series for most Cambridge IGCSE, Cambridge International A and AS Level and Cambridge Pre-U components, and some Cambridge O Level components.

PUBLISHED**Generic Marking Principles**

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently, e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Part 1: Reading AO1 Testo di lettura 1: full sentences are not required. As long as language errors do not impede communication of the required information, award the mark.			
1	perché costa meno comprarne uno nuovo OR costa troppo	1	
2	produce meno rifiuti AND incentiva l'artigianato	2	
3	ha(nno) ridotto l'IVA sulle riparazioni	1	
4	è una (famosa) ditta svedese AND in passato incoraggiava lo spreco/ i consumatori a buttare fuori i mobili / le cose	2	
5	riducendo le emissioni di un quarto/ 25% AND riciclando il 90% / la quasi totalità dei rifiuti	2	
6	andare indietro nel tempo (or similar idea)	1	
7	In Italia sono attrezzati per le riparazioni / riusare fa parte della tradizione italiana (or similar idea)	1	

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Testo di lettura 2: full sentences are not required. Candidates must answer in ENGLISH.			
8	by making a declaration <u>to the council / Comune</u> (when renewing ID card)	1	
9	not enough organs available (for those who need them)	1	
10	Superstition / so as not to tempt fate (or similar idea) AND they don't know enough about it (or similar idea)	2	
11	(liver of a) 93 year old saved life of 35 year old (woman)	1	
12	There aren't any illnesses which prevent you from becoming a donor OR you can donate even if you've had cancer (or similar idea)	1	
13	can give meaning to the loss of a loved one OR can alleviate the suffering after a loss	1	
14	<u>must</u> be anonymous AND so the family does not somehow see it as the continuation of the life of a lost relative	2	
15	it is suggested the President should send a formal letter of appreciation to donors' families	1	

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
16	Testo di lettura 3: Re-translation <ul style="list-style-type: none"> • Any suitable alternative rendering can be accepted. • Minor spelling errors are accepted, but not if the meaning of the word is altered. <p>One tick per box, then see conversion table.</p>	10	

	English text	Accept	Reject
1	If more people	Se più gente / persone	
2	donated money	donasse / donassero soldi / denaro	
3	to those organisations	a quelle organizzazioni	
4	which needed it	che ne avevano bisogno	
5	the world would be	il mondo sarebbe	
6	a better place.	un posto migliore.	
7	We have always asked	Abbiamo sempre chiesto	
8	governments	ai governi	
9	to make available	di rendere disponibili	
10	funds	fondi	
11	for health services	per servizi sanitari / di salute	
12	but a growing population	ma una popolazione in crescita / in aumento / crescente	
13	means	significa / vuol dire	

	English text	Accept	Reject
14	that there are	che ci sono / c'è	
15	more sick people	più malati / persone malate / gente malata	
16	to cure	da guarire	
17	and doctors	e i medici / dottori	
18	are finding it difficult	trovano difficile	
19	to carry out	effettuare / fare	
20	non-urgent operations.	interventi non-urgenti.	
21	It is necessary	È necessario / Occorre / Bisogna	
22	to accept that	accettare che	
23	less well-off families	(le) famiglie meno agiate / benestanti	
24	now depend	dipendano ora / ormai	
25	on the generosity	dalla generosità	
26	of others.	d'altri / degli altri / altrui.	
27	Such (altruistic) gestures	Tali gesti	
28	(Such) altruistic (gestures)	altruistici / generosi / d'altruismo	
29	are always	sono sempre	
30	appreciated.	apprezzati.	

Conversion table:

Number of ticks	Mark
28–30	10
25–27	9
22–24	8
19–21	7
16–18	6
13–15	5
10–12	4
7–9	3
4–6	2
3	1
0–2	0

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Part II: Listening AO1 Brano d'ascolto 1: full sentences are not required. As long as language errors do not impede communication of the required information, award the mark.			
17	la barba / è barbuto	1	
18	sono insieme / suonano da 50 anni	1	
19	una (piccola) antilope (africana)	1	
20	a) forma d'arte astratta b) tutti capiscono la musica	2	
21	Perché sono normali / regolari OR non si drogano / non fumano / non bevono	1	
22	Hanno avuto più numero uno (in assoluto)	1	
23	il pubblico vuole sentire più canzoni OR non riescono a proporre tutto quello che il pubblico vuole sentire	1	
24	mangia bene AND si riposa bene	2	Require verb

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Brano d'ascolto 2: full sentences are not required. Candidates must answer in ENGLISH.			
25	(central) heating products	1	
26	tenacity AND luck	2	
27	the <u>emotional/emotive</u> aspect	1	
28	they are of equal importance (or similar idea)	1	
29	make employees see HR as a positive entity (or similar idea)	1	
30	as people who make job cuts AND should be seen as people who develop resources	2	
31	she will think about it at the end of her career	1	
32	include (regular) periods of work experience	1	

Question	Answer	Marks	Not Allowed Responses
Brano d'ascolto 3: Give one mark for each of the following content points addressed, up to a maximum of 10 marks.			
33	<p>First heading</p> <ul style="list-style-type: none"> • Delhi/Cairo/Istanbul noisiest cities in the world • shows a link between noise levels in cities • and hearing/health problems <p>Second heading</p> <ul style="list-style-type: none"> • Palermo noisiest city (followed by Florence and Turin) • 49% of the population exposed to excessive decibels • few cities with decibel readings below WHO maximum <p>Third heading</p> <ul style="list-style-type: none"> • problem not spoken about enough • people more fearful of air pollution / air pollution gets more attention • health costs not much less significant <p>Fourth heading</p> <ul style="list-style-type: none"> • noise pollution does not seem to affect health in NY • noisiest districts are those where people move around on foot • fashionable districts where people are more conscious of health issues 	10	